TRIBUNAL SUPERIOR DEL DISTRITO DE COLUMBIA
DIVSION PENAL

5to 6to DISTRITO
y cualquier otro arresto por parte de las Agencias del Orden Público en estos Distritos

CITATORIO PARA COMPARECER EN EL TRIBUNAL

(Revisado en junio de 2013)

No. de ficha
Oficial/Placa/Unidad/#CAD:_____Delito/#PSA : _____

A: _____ :
(Nombre del Arrestado: Primer, Segundo, Apellido)
PDID:_____ Fecha de Nacimiento:_____

Usted ha sido arrestado y acusado del/los siguiente(s) delito(s) penal(es):

_____
Enumere todos los cargos

Queda en libertad de la custodia policial bajo su promesa de que se presentará, como se especifica a continuación, en el **Tribunal Superior del Distrito de Columbia (500 Indiana Avenue, N.W.)** para responder a estos cargos:

- ☐ **Usted ha sido arrestado por un cargo de tránsito/OAG. Debe presentarse a: (Oficial por favor marque el lugar apropiado y seleccione la fecha para la lectura de cargos utilizando la tabla adjunta a este formulario)**
  - ☐ **(INFRACCIÓN POR CONDUCCIÓN CON FACULTADES DISMINUIDAS) Sala 115,_____ a las 9:00 a.m.**
  - ☐ **(ALGÚN OTRO DELITO DE TRÁNSITO) Sala 115, _____ a las 10:00 a.m.**
  - ☐ **(Todos los otros DELITOS NO RELACIONADOS CON EL TRÁNSITO) Sala 115, _____ a las 11:00a.m.**
- ☐ **Usted ha sido arrestado por un delito imputado por los U.S. Debe presentarse a: (Oficial por favor marque el lugar apropiado a continuación y seleccione la fecha para la lectura de cargos utilizando la tabla adjunta a este formulario)**
  - ☐ **(Delitos imputados por los U.S. solamente) Sala C-10_____ a las 9:30 a.m.**
- ☐ **Si ha sido arrestado para delitos de la OAG y de US, usted se presentará a la Sala 115 a las 9:00 a.m. y a la Sala C-10 a las 9:30 a.m. en la misma fecha que se enumera a continuación. (Oficial por favor marque esta casilla para arrestos combinados – arrestos de Tránsito, DC y USAO).**
  - ☐ **Fecha: _____ (Oficial por favor seleccione la fecha para la lectura de cargos utilizando la tabla adjunta a este formulario)**

Acuso recibo de este citatorio para comparecer y prometo presentarme en el tribunal según se me indique. Entiendo que si no comparezco, se emitirá una orden para mi captura y se me podrían presentar un cargo penal de incomparecencia, se me podrían imponer una multa y pena de prisión durante hasta 180 días.

*_____	*_____	*_____
Firma del arrestado	**Dirección de correo electrónico**	**Fecha:**
*_____	*_____	*_____
Dirección	**Ciudad/Estado**	**Teléfono**

Cierre del Tribunal

Si el Tribunal está cerrado debido a una emergencia, usted tiene la obligación de volver al Tribunal el siguiente día hábil a las 9:00 a.m.

Emitido por: Secretario Interino, Tribunal Superior del Distrito de Columbia

_____
Firma del Secretario de la Estación, No. de Placa & Unidad

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Si no cuenta con los fondos para pagar a su propio abogado, podría reunir los requisitos para un abogado de oficio. Se le podría pedir comprobante de sus ingresos e información sobre su residencia.

No se han presentado nuevos cargos del arresto (anteriormente denominado No Procesado):
El gobierno podría elegir no presentar cargos en su contra como resultado de su arresto. Puede revisar la página web del Tribunal www.dccourts.gov un día antes de su audiencia programada para determinar si o no se han presentado cargos. Por favor traiga su citatorio. Contiene información que podría requerir para identificar si o no su cargo fue procesado. Si no tiene acceso al Internet, puede llamar al Servicio de Atención al Cliente de la División Penal del Tribunal al 202/879-1373.

AVISO RELATIVO A CIERTAS INFRACCIONES DE TRÁFICO:

Cuando se le acusa de Conducir sin una Licencia, OAS u OAR, traiga:

- Una licencia válida (o de licencia de aprendizaje) del Departamento de Vehículos Motorizados (DMV) del Distrito de Columbia o una licencia válida de otro estado; y
- Un historial de manejo que remonta 15 años; y si estuviera suspendida o revocada, la documentación del DMV del Distrito de Columbia o del DMV de su estado de origen, que declare que usted:
  - Corrigió todo problema, tal como pagando infracciones, que llevó a su suspensión o revocación.
  - Pagó una cuota de reinstalación, y
  - Tiene que traer una carta/documento certificado que indique que está en buen estado y que lo han reinstalado

NOTA A LAS AGENCIAS DEL ORDEN PÚBLICO
Por favor marque las casillas apropiadas como sigue:

Marque solamente la primera casilla y una casilla correspondiente si el arrestado ha sido acusado solamente de un delito imputable de la OAG

X Usted ha sido arrestado por un cargo de tránsito/OAG. Debe presentarse a: (Oficial por favor marque el lugar apropiado y seleccione la fecha para la lectura de cargos utilizando la tabla adjunta a este formulario)

X (INFRACCIÓN POR CONDUCCIÓN CON FACULTADES DISMINUIDAS) Sala 115, _____ a las 9:00 a.m.
☐ (ALGÚN OTRO DELITO DE TRÁNSITO) Sala 115, _____ a las 10:00 a.m.
☐ (Todos los otros DELITOS NO RELACIONADOS CON EL TRÁNSITO) Sala 115, _____ a las 11:00a.m.

Marque solamente esta casilla y una casilla correspondiente si el arrestado ha sido acusado solamente de un delito imputable del USAO

X Usted ha sido arrestado por un delito imputado por los U.S. Debe presentarse a: (Oficial por favor marque el lugar apropiado a continuación y seleccione la fecha para la lectura de cargos utilizando la tabla adjunta a este formulario)
X (Delitos imputados por los U.S. solamente) Sala C-10_____ a las 9:30 a.m.

Solamente marque esta casilla si el arrestado ha sido acusado de **tanto un delito imputable de la OAG como la USAO**

X Si ha sido arrestado para delitos de la OAG y de US, usted se presentará a la Sala 115 a las 9:00 a.m. y a la Sala C-10 a las 9:30 a.m. en la misma fecha que se enumera a continuación. (Oficial por favor marque esta casilla para arrestos combinados – arrestos de Tránsito, DC y USAO).

Fecha: _____ (Oficial por favor seleccione la fecha para la lectura de cargos utilizando la tabla adjunta a este formulario)

Lecturas de Cargo por citatorio para el 5to 6to DISTRITO
se celebran todos los martes a no menos de tres semanas después del arresto.

FECHA DEL ARRESTO	FECHA PARA LA LECTURA DE CARGOS POR CITATORIO
09/07/13 – 09/13/13	10/01/13
09/14/13 – 09/20/13	10/08/13
09/21/13 – 09/27/13	10/15/13
09/28/13 – 10/04/13	10/22/13
10/05/13 – 10/11/13	10/29/13
10/12/13 – 10/18/13	11/05/13
10/19/13 – 10/25/13	11/12/13
10/26/13 – 11/01/13	11/19/13
11/02/13 – 11/08/13	11/26/13
11/09/13 – 11/15/13	12/03/13
11/16/13 – 11/22/13	12/10/13
11/23/13 – 11/29/13	12/17/13
11/30/13 – 12/06/13	12/24/13
12/07/13 – 12/13/13	12/31/13
12/14/13 – 12/20/13	01/07/14
12/21/13 – 12/27/13	01/14/14
12/28/13 – 01/03/14	01/21/14